



VOL. XVI. NO. 6.

JANUARY 15, 1912.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michael's Fort Totten, P. O. N. Dakota.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK.

AKICITA WAN WICAKEYA
AKIHANICIYAPI KIN
AHOPA.

Wocekiye opapi kin apa anpetu akiran iŋiyapi eyapi kin he taku kapi kin sdoncapi ŋni. Wacin-yan yuhapi kin hena ŋinasapa wanji waŋte yuhapi kta icekiya-pi, qa akiraniŋiyapi qa wicoran waŋte econpi kin hena ko aowi-cakiya. Wocekiye eyapi on ŋi-nasapa waŋte yuhapi kta okoda-kiciye en ŋinasapa waŋte qa mni-heca yuhapi kin he woyawaŋte tanka. Tona ŋinasapa yuhapi cinpi on wocekiye eyapi kin hena Wakantanka woyawaŋte ihda-mnapi, qa hena tohan ŋapi kte cinhan ŋinasapa en onpi kta qa owicakiyapi qa woyawaŋte yuha-pi kta e sdonyanpi kta.

"Akicita owapa qehan akicita opa wan koŋka William eciyapi waonspeka. Eya wocekiye aho-perce ŋni naceca eŋtta anpetu akiraniŋiyapi anpetu kin hena owasin ahopa. Advent hetanhan Lent anpetu kin qa Pentecost, qa September tohinni akiktonje ŋni.

Anpetu kin hena en tohinni canonpe ŋni ecee, qa tado yute ŋni ecee, qa onmanpi kin on ao-wehanhan kuwapi eŋta tohinni ekta etonwe ŋni. qa waniyetu yamni opa eŋta wicoran kin de hduha.

September econhan anpetu aki-ran iŋiyapi anpetu econhan aki-cita onŋitapi qa nina manipi qa nina waontukapi, anpetu ataya wi kate kin en maonnipi nakaeŋ. September econhan anpetu aki-Wiyotanhan ikiyena oape ake-wanji hehan William wi kate kin

on wayazanka qa irpaya. Oton-we itehen unyakonpi tuka re an-naptanyan hen tipiwakan cistina wan han wanunyakapi. Akicita itancan kin mniruha wan spaye-ye qa koŋka ite kin akan ehna-ki; kiksuyeye kta on hecon. Hehan-tuna rein tipiwakan cistina kin mazardarda kardapi nawaron, hecehnana ŋinasapa wanji en on hecinhan sdonwaye kta ekta wai. Inyun ŋinasapa wan en on qa wanna cekiyeye kta ŋkan enan en wai, heyake on wacekiye kin hduŋdoke ŋni ecehnana ekta hi, he econhan koŋka kin wacinki-ksapa, hecen woartani ohdaka, ake ŋinasapa kin icicawin ki qa hehan Mass woŋnapi econ. Wil-liam tipiwakan ekta akiyuha un-kipti qa akanonpi unkitawapi kin akan wacekiyapi kin icahda owiŋŋontonpi qa en eonqonpapi. Cekiyeye econhan Yutapiwakan icu qa ŋinasapa kin kici woceki-ye eya. Oape akenom hehan ta. Tuka taku oŋteyaken iyehan-tunarcin ŋinasapa kin de hen ce-kiye kta e hi. Eya he taku wa-kan eciyatenhan ŋinasapa kin de nuni, qa he ohna cekiyapi ecee tuka tawena en yanke ŋni, tuka en icahda tarcaska awanwicaya-kapi qa he tiyopa iyordoke yu-hapi hecen he wicakida qa tipopa yurdoke qa cekiyeye kta ŋkan he-bantunar cin de hecetu.

Anpetu akiran iŋiyapi ŋinasapa ahowicakicipe kin heon wokajuju yuhe qa te kta ikiyena ehan ŋi-nasapa wan en on qa okiya, qa ehake Yutapiwakan icukiya. September econhan anpetu aki-ran iŋiyapi anpetu izaptan ehan-tu, qa tanyan weksuya. Heon

betanhan ohinni anpetu akiran iŋiyapi kin anpetu kin hena we-ksuya waon qa ahowapa ecee.

ST. JEROME QA MNAJA KIN.

Wotanin wowapi "Our Dumb Animals" en Rt. Rev. Abbot Charles, St. Leo, Florida etan-han kin decen woyake qa wiko-ŋke qa koŋka tokata icagapi kte kin hena iyokipi kta iyececa:—St. Jerome tawicoran kin, oran-pi, qa ohitike cin on mnaja iya-cinpi heon tohan St. Jerome ite-owapi eca mnaja wan kici ite okagapi ecee. Tuka nakun taku tokca on he mnaja kin kici ite okagapi. Mariano Monteiro de-cen oyaka:—Anpetu wan St. Je-rome ŋinasapa (monk) wicayuhe kin wowapi wakan eciyatanhan om iwohdaka yanka econhan mnaja wan u qa huŋte u, nape sanni nina yazan iteka yuwan-kan hduŋ en u qa ŋinasapa (mo-nastery) tipi kin en hi. ŋinasapa owasin kaabeya napapi, tuka St. Jerome ena najin qa nape wan yazan qon yuwankan icu qa amdeza, unkan ŋiha capa, ikicicu qa sdakiciciya. Mnaja kin he warbana, qa kinhdde wacin ŋni. Hecen token econpi kinhan ta-kuna econ ŋni on kte ŋni hecin-han he om iwohdaka. Unkan ŋonŋona wan on can tokŋupiecee kin he awanyake kta iyukcanpi, qa de terike ŋni hecen mnaja kin wicoran tawa kin tanyan ecaki-ŋon.

Anpetu wan en ŋonŋona kin hdi kta mnaja kin ape wanka unkan, ecen iŋtinma. Syrian masyuha qeya econhan icahda

hen iyayapi unkan ŋonŋona kin iŋnana ku akipapi qa he tuwena yuhe ŋni iyukcanpi qa hetanhan kaŋka eyayapi, qa cankahupajo waqinpi kin tokawicakicihe kta keyapi, qa heconpi.

Mnaja ogonge kin hehan ŋon-ŋona kin okide i tuka iyeeye ŋni qa hecen canteŋica hdi. Ecena hdi wanyakapi qehan wotahda hecinhan ŋonŋona kin temya ke-cinpi. Icankŋiya kuwapi, ŋicaya wiyaonpapi, woqupi ŋni, icicawin ye qa ŋonŋona kin onspa oyapta hecinhan temkiye ŋipi.

St. Jerome mnaja kin onŋidake qa onŋiya kuwa ŋni wicaŋi qa woqu wicaŋi. Woiyopeya karya anpetu owasin iye can tokŋuki-yapi, qa de onŋiŋidaya wacintan-kaya econ.

Anpetu wan en wicoran hdu-ŋtan hehan manitkiya ya qa mas-yuha qeya hen opta iyayapi qa ŋonŋona wan eyayapi qon heepi ake wanna kupi iyewicakiya. Toker okihi hoton qa wicaŋta kin owasin najinwicaya. canka-hupajo, qa ŋonŋona kin waqinpi kin ecehna onyannapapi. Mnaja ŋin iyuŋkinye rein cankahupajo qa ŋonŋona waqinpi kin ecehna owasin ŋinasapa (monastery) tipi kin en kaŋka awicahdi. ŋinasapa (monks) mnaja kin wicakcapi ŋni tuka ŋicaya wiyaonpapi kin wan-hdakapi qa nina inihanpi. Iye-cana masyuhapi kin hipi, ŋonŋon-na manonpi kin on wihi akupi kin onge on paganpi.

St. Jerome awicakiciktonja qa kinhdapi. Tuka mnaja kin he-tanhan iyotan warbana qa mni-heca, qa tohanyan ni eŋta icima-na onŋtinma te ŋni on.

SINASAPA WOCEKIYE TATYANPAHA

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

JANUARY 15, 1912.

PIUS X. SINASAPA ITANCAN
HOC KIN CEKIYE ON SICECA
WAYAZANKA WAN ASNI.

April omaka 1909 hehan Ma-
loup Robert tiwabe ecehna Ly-
ons etanhan Rome ekta omani
ipi qa Margravine Barbi tipi kin
en onpi. Cinca hoksina nonpapi
Andrew qa Claude, waniyetu sa-
kowin qa napcinwanka: nonpin
wayazakapi. Andrew ecana aki-
sni, tuka Claude e hankapeya
sanpa osicaya aya. Pejinhutawi-
casta, Dr. Giacinto, iyakiconni
qa anpa ihunni kte sni keya.
Marquis Luigi, Sinasapa Itancan
awanyakapi kin wangi qa de cinca
wayazankapi kin he okodawica-
ye rca hee heya: "Tiwabe wan
Rome ekta Sinasapa Itancan
wanyag hipi tuka cincapi wan
wanna te kta wanka, hecen Sina-
sapa Itancan kin cekiciye qa
yawakan kta dapi ce, eyaokiyag
wicasa. Hunku kin wacinye rein
sinasapa itancan kin okiyag wi-
casi. Wiyotanhon sanpa kin he
tawena hoksina kin he ni kta
ecin sni, te kte kin heceena.

Ihuhanna hoksina kin hunku
kipan anpetu yamni ie sni wan-
ka tuka—ira qa heya: "Ina, wo-
tektewahda," eya. Qa he oape
kin en Sinasapa Itancan kin oki-
yakapi qa wocekiye ekiciye qa
yawaste.

Claude orankoya akisni aya qa
pejihutawicasta ake en hi unkan
tansagie seececa, ta wanka en
hi kta kecin tuka. Hoksina kin
eya nina wasake sni esta, Sina-
sapa Itancan ti ekta aipi, qa ma-
zawanapin wan qu qa ake yawa-
ste. Hunku kin nina Sinasapa
Itancan kin wopida eciya: "Ate
wakan kin, micinca ni esta he
niye ecanon," eya. Tuka heya:
"Hiya, he miye sni; wowacinye
nitawa kin he nicinksi niyan,"
eya. Qa ake wicayawaste, he-
han hdicupi, hoksina kin sanpa
wasake qa ocanadi kin he esiya-
soya yus ayapi qon kupi hehan
kunkiya anyang hdiou.

Lyons ekta hdiipi kin ohakam
hoksina kin nonpa toka Yutapi
wakan icupi opapi Eniphany
econhan qa Ateyapi Wakan

(Pope) kin on econpi. Ake Rome
eciyanhanan wojawaste (bless-
ing) wicaqu wowacinye ayuhapi
kin on.

Hecen Catholic hecapi kin Si-
nasapa Itancan (Pope's blessing)
wicaqu eca iyuskinpi wapii kin
on pidapi iyececa. —Translated
from "Tabernacle & Purgatory."

FT. TOTTEN, N. D.

Hanyetu cekiyapi ehan St.
Michael's Church en winyan wo-
kagege etanhan mazaska wikce-
mna nom sam wangi, qa winyan
St. Mary okodakiciye etanhan
mazaska wikcemna nom otkema-
kiyapi, qa tipiwakan en cekiyapi
econhan wamnaye kin mazaska
yamni sanpa kaspapi napcinwan-
ka mnayan, hecen ataya Xmas
econhan St. Michael's church
etanhan \$44.90 on omakiyapi qa
piwada. Mazaska maupui unkan
hena mnawaye on wimajica kta
ee sni, tuka mazaska wangi owa-
kini eca iyepi on mdusota, tipi
wakan en wotanin wowapi en,
hececa esta piwada.

Hehan Kangipaha ekta, Oma-
ka teca wai qa osni qa terika,
95cts kaspapi napcinwank sanpa
okise omakiyapi.

Miniawicakastaupi.
Fort Totten.

Nov. 16, 1911, John Baptist,
Oct. 30 1911 en tonpi; John Ca-
vanagh qa Mary Adela Duboise
cincapi.

Nov. 26, Emma, August 3, '11,
en tonpi, William Leaf qa Nancy
Thomas cunwintkupi.

Nov. 26, Bertha, Oct 24, 1911.
Andrew Siyaka qa Annie Gray
Wind cunwintkupi.

Dec. 1, Elizabeth, Nov. 10, '11
tonpi, Joe Irwin qa Laura Wino-
na cunwintkupi.

Dec. 25, George, Dec. 10, 1911
en tonpi, Thomas Jones qa Mag-
gie Grant cincapi.

Dec. 27, Evelina Imelda, Dec.
19, 1911 en tonpi Frank Demarce
qa Evelina Ellis cunwintkupi

WICATA.

Fort Totten, N. D.

Dec. 27, William, Sunkahotanin.
Jan. 6, 1912, Michael wi sakpe,
John Smith Jr. qa Celina Com-
ing Cloud cincapi

SHIELD, N. D. Nov. 27, 1911.

Nov. 12, el George, waniyetu
2. ta; Ben na Elen Goodwood
cincapi.

FRANK GOODIRON, Catechist.

OWANCAYA WOTANIN.

WIHIYAYEDAN WICOHAN
ECON.

Leavenworth, Kansas Dec. 28.
William Brownhill harana osni
tokas kiye sni. Wm. Brownhill
wanna waniyetu 76. Waniyetu
tonaken naceca ehan maza pson-
pona wan wihiyayena anpa ka-
rda ecee kin en ikoyagya, qa to-
han karda eca petijanjan kin
ideya ecee, hecen ake on ceti kta
iyukcan. Hecen ake mazapson-
pona wan wihiyayena kin en
ikanye qa mazoceti kin ekta pe-
ideya owasin wiyeya ehake qa
iyahdeya kage qa ihanke ekta
cankaidepi wan ikoyagya, hecen
tohan karda eca cankaidepi kin
kaide qa ceti ecee; tukte ekten
kaogonge sni eca peta sni hehan
kikta ecee, unkan nakaha mini-
ikadye i kin en yajopi wan akage,
hecen tohan mini kin kata eca
yajoyanka eca ogonga ecee.

HEMANI KAPTANYAN.

Finley, N. D. Dec. 30, ehan
remani duzahan No. 3 kaptan-
yan qa wicasta sakpe wicakte qa
niba ota kionnipi; maza canku
kin wangi, kshahan heon hececa.
Tona owote en onpi kin hena ru-
rnagapi, apa cuwi pawegapi qa
apa is kardecapi, qa icakijapi.

NIWAN WAYUPIKA ON NI.

Galveston, Texas, Dec. 28,
Alfred Shurman, miniyata on
wicasta wan miniwanca okarmi
en makaiyutapi akezaptan he-
hanyan niwan hutata hdiunni.
Wata etanhan Shurman okaha
iyapa tuka onmanpi kin wanya-
kapi sni qa nakun tenan siolyapi
sni. Oape sakowin hehanyan
mini mahen niwan on hehan hu-
ta hdiunni.

ISTI TOKECA YUHA.

Memphis, Tenn. Jan. 4, koska
wan Allen Hast eciyapi isti ka-
ksa qa isti wanica, unkan isto
conica onspa paspapi qa akage-
gepi, qa hinnakaha isto kin i kin
iyayustag yuwipi; anpetuwakan
zaptan hehanyan hecen wanke
qa wanna okizi qa iye isti qon
iyecer isti waste yuha.

Bellville, Ill. Jan. 5, St. Pe-
ter's (Cathedral) tipiwakan tanka
wan rurnaga. Mazaska kekto-
pawinge opawinge wangi sanpa
kekto-pawinge wikcemna zaptan
iyawapi ataya rurnaga.

Aberdeen, S. D, Dec. 26, 1911.
Cheyenne Agency en Dakota kin
omniciye yuhapi qa makoce oko
yuganpi kte kin heon Ikcewica-
sta awanyakapi kin on iwohda
kapi kte cinpi, qa yapi kte kin
he iyowinwicakiyapi kta wabde-
za Paska kin yutiya. Cantewa-
nica, Basil Claymore, Oliver
Wanblisapa, Charles Jewett, Sid-
ney Johnson, Ed. Swan, Jack
Bull Eagle, qa Straight Head
henakeca wicakarnigapi

CHURCH OF ST. JOHN THE
EVANGELIST,

Promise, S. D.

St Joseph Okodakiciye,
Henry Hodgkiss itancan.
Ernest Arpan okihe.
Frank Mested wowapi kaga.
Thos Casmon mazaska awan'ka.
Alex Lebeau wocekiye eya.
Eugene Whitney wapaha yuha.
George Larabe iapi awanyaka.
Leo Tasunkemaza, John Lebeau,
Win. Lebeau wayazan awan'kapi.
Victor Ducheneaux, Jesse Hodg-
kiss, Henry Yellow Thighs, wa-
rca koyakapi.

Camillus Ducheneaux, John-
son Debeau wamnayanpi.

Louis Mound tiyopa awanyaka.

ST. MARY OMNICIYE.

Moreau River, S. D.

Zoie Lebeau itancan.
Lena Ducheneaux okihe,
Anna Mested wowapi kaga.
Carrie Lebeau mazaska awan'ka.
Emily Landreaux wapaha yuha.
Louisa Arpan wakagege awan.
Nellie Larabe, Rosalie Rice wa-
yazan awanyakapi.
Mary Ladreaux, Mary Whitney
wamnayanpi.
Nellie Lebeau, Angelica Duchene-
aux wigliglepi.
Alice Anpetuwin tiyopa awan'ka.

CANNON BALL, N. D.

Nov. 22, 1911.

St. Joseph okodakiciye.
Claude K. Spotted itancan.
Basil Twobears okihe.
Thomas C. Last wowapi kaga.
Red Tomabawk mazaska awan.
John Little Crow wapaha yuha.
Samuel Eagleboy dowan itancan
Frosted Red-fish iapi awanyaka.
Louis Goodiron tiyopa awan'ka.
Paul Walker, Richard White
Eagle wikdikdapi.

James Red Dog, George Shoot
at Close wayazanka awan'kapi.
Joseph Red Bow, Stephen Two
Bears wicarapi awanyakapi,
CLAUDE K. SPOTTED.

PINE RIDGE, S. D.
Nov. 4, 1911.
Eyanpaha.

Blockhan Omniciye
Tanka Holy Rosary el yuhapi na el lecel Bishop tawoecon tokata Rosebud, Sicangu ayanke el omniciye tanka yuhapi kte eya, na lel oitancan yankapi hena wiakenum yankapi kta; Sicangu oyanke el Congress yuhapi kte cin hehanyan, na heon oitancan yankapi kte cin lena wicablawašte kta eya. Hecel oitancanpi hena oyasin witaya inajinpi na Bishop wicayawašte. Hecel wapiya wacintankaya ihunnipi kta, na taku tona yuſtanpi qon hena yuecetupi kta eya. Na Sicangu oyanke el congress econpi econhan (during the congress) oitancanpi wicakagapi kta, hena inſ onma congress wan tutkel econpi kin hehanyan yapi na taku tona Sicangu oyanke el econpi hena awanyagyapi kta ca tona oitancan eya. Sicangu oyanke el congress el yankapi kin tawowapi kin wicagupi kta, hecel hena sanpa yuha iyayapi kta eya. Na heon woakinice yakagapi tka taku wanji Bishop awanunyakapi kin Wakantanka caje on unyusuta na yawašte kin he el yuſkinſkin kte rcin ſkan pica ſni, na oyanke ecekce wawokiye onpi kin Holy Rosary Mission el 2 onpi, hena omani catechist hecapi Missionaries om oyanke ataya wicaſawakan om onpi James Grass na Chas Brave henayos, Mission el eca winyeya onpi na Makasan Wakala el Station Teriya, Nakpogi, No Water's Camp el, Evan Stars on. Pahin Sinte Martin T. Hawk ataya awanyanka. Medicine Root Dist. Moses Broken Leg awanyaka. John W. Wolf Station el, 3 mile Creek na Little Wound Camps, Conicawanica Wakpala hena awanyaka.

Philip Fast Wolf, Mato-ota oyanke tawa el awanyaka.

John Fast Wolf Mato Wakpa tipiwakan wakpala ataya awan.

Pute oyanke hehanyan na Blockpala hel miſ waon.

ſunkmanitu Wakala el William Randall Caſmun makoce hena awanyaka, na kola Herakasapa okaſpe yamni awanyaka na Wm Thunder Horse Peji Wakpala awanyaka.

Silas Opagila Wakpa Wašte na waſicu koya om ſkan.

Hesapa orlate na Miwakan Yuha oyanke el John Natawitko awanyaka.

Ho lena koſka waštešte ſinasapa el wacintanka rca hecapi on wowaſi econpi na oyanke ecekce wanna heca wicaluhapi, klatotaninpo. Blockhan woyuſtan he wanji kolakiciyapi ohinnian ciksuyapi, taku tona ecanonpi kte qon econpiye: hece tokata congress wašte unyuhapi kte na Iron Creek, Rosebud, July 14, 1911 hehan woyuſtan oyapa ſni na woklaka oyapa ſni na woyuſtan hena 1911 kin ecela econ kta keha taku yaſe cin he taku he? Taku yacin kin tokaſa tanyan ehe ſni iapiorinyepica ſni taku tona yuſtanpi na yuſtanpi ſni hena Rosebud el eyapi kta kepe kcama hena nayaron ſka heha he? Inila keſ woyuſtan kin econ wo. Wacinko ſniyo; hecina iyonicipi kte. Ho hecel taku ecanonpi kte oyasin tanyan iyoptin kte lo, Edward Red Blanket.

Nitakola onſike cin miye, wocekiye on ohinnian ciksuyapi.

I remain yours, truly,

JOE HORN CLOUD.

GREENWOOD, S. D.
ſinasapa Taeyanpaha.

Mitakolapi. St Joseph qa St. Mary omniciye owancaya yaonpi kin dehan token wowicada bduha kin he nayaronpi wacin. Wanna tokaheya totahan wocekiye nawaron qa wanbdake cin he waniyetu maſakowin en Father DeSmet he Fort Pierre hen wandaka; oyate tanka wicoti. Ho cokata iyohanzi tanka wan kagapi qa wicaſa wan eyapaha qa wicaſa owasin, winyan, wakaheja, tuwe eyaſ wicakipanpi. Wicaſa wakan wan ſhi qa wohdakin kta eyapi: Ho wanna oyate kin oksan ahiyaye qa ataya okan ſni qa itankata aohomni enajin, yunkan itokab oyate kin taku hececa sdonyapi ſni yukan wanna inajin qa taku wakan yeſi qon heon omani keya wohdaka. Yunkan oyate kin hena taku wakan he e qa hinajin hecen wohdaka iyecen ohodaya wicakeya wicadaya awacinpi; yukan oyate kin hewicakiya de kiksuyapo; taku wakan eciyatan wapetogcitonpi kta qa Wakantanka caje kin he kodakupi kta eya. Ho hetan oyate kin he taku wakan sdonya hiyupi qa wicadapi rca heon anpetu kin he wi hinape qa mahen iyaye cin hehan miniawicakaſtanpi; yunkan opawinge nonpa wahecetu miniawicakaſtanpi: wakanheja owasin wicaſa tanka, winyan tanka onge

hecen qa hen owapa, waniyetu maſakowin heehan. Ake hinanna ake wi mahen iyaye cin hchan miniawicakaſtanpi qa hehantan wanna waniyetu (71) wikcemna ſakowin sanpa wanji lenakeca hehan wanna waniyetu omaka ſahdogan hehan Miniſoſe Iyordoke St. Louis ekta Father DeSmet ti ekta wanyang waj, yunkan miniamakaſtan etaphan tanyan imacage cin nina icante wašte rca. Wanmayaka qa ake wicayusutapi ecamicon. Hehan wakan wohdakapi qa Yutapi wakan hena ecamicon qa sanpa onian waſaka on ni waon icemiciciya qa he wowicake kin sdon waye qa wicawada. Ho hekta Fr. DeSmet oyate kin waecawicakicon qon kiksuya waecakiconpi. Ho Fr. DeSmet oyate Ihangtonwan miniawicakaſtan qa wocekiye sdodye wicaye qon on Ihangtonwan Tonkanſidayapi ob wookiye kagin kta wicakico qon he Fr. DeSmet kiksuyapi qa Ihangtonwan itancanpi wanna makoce paganpi kta wi zaptan ſkanpi qa iſakpe en nakun wicagupi kta kdustanpi qa woope tona yuhapi kte cin hena wicagu hehan Ihangtonwan itancanpi hena iwicayunge qa taku Wocekiye wanji duhapi kta huwo? eya. Yunkan wicaſa itancanpi hena heyapi: "Wocekiye pa rce cin he unyuhapi kta," eyapi. "Incin taku owotanna heca uncinpi na ſinasapa Wocekiye owotanna qa wowicake heon he okna unqonpi kta," eyapi. Qa de woyuſtan kin kagapi kin hehantan waniyetu wikcemna zaptan sam yamni; dehanyan yunkan de waniyetu kin wicoran wan yuſtanpi qon he ikikini hipi yunkan hecetu wada; incin de wocekiye kin unkapi qa unkitawapi nakaſ. Yunkan W. J. Eagle Thunder he October hehan den hi wotanin wašte auſipi heon qa Nov. 30, en Fr. Westropp hi qa Mr. Eagle Thunder hena ob manke qa dena ob wowahdaka qa de oyate kin hecetukicidapi qa wicadapi heon ſinasapa maka owancaya yaonpi naunyaroonpi qa owasin oonyakiyapi uncinpi. Ho eya Fr. DeSmet kici maka owancaya kici omawani tka owasin obdake cin wawapi ojuda tka heon anpetu dehanyan nahanrei hena kluha manka e he nayaronpi kta.

Nitakodapi wanji miye, nape ciyuzapi.

Old William Bean,

MARPIYATO.

HOLY ROSARY,
PINE RIDGE, S. D.
Nov. 28, 1911.
Eyanpa mitakola.

Holy Rosary Mission, S. D. waniyetu le icinub wahinajin. Ho yunkan wicaſa wakan wan Father Lindebner iyakna waun na iyomakipi. Tka wokakije ſica imakoyake heon mayuha kin mazaska wanji on Mass woſnapi wakan ecamicon. Ho he maka akanl waon kin tanyan wanmiklaka wacin on. Maciscila kin hehan taku wowntani bluha kin hena slolwakiye ſni kin hena Wakantanka el wakuwašte wacin: slolwakiye ſni kin lena apsilya Yutapiwakan iwacu he kin he ate iyopemaya na wowahokonkiye maquecanmi. Ho hecel tahena unhiyupi on he na on wokakije unyuhapi ecanmi. Ho sanpa amasni na oklele mitawa kin cante wašteya wacekiye micicagin kte kin ne icante wašte wakiyin kte kin wiconi hanska marpiyata wakluſka hecamun welo. Ho oſilepi kin wašte iblukcan; tona wanlakapi kin cante miyiciwaštepi na woyuſke micicage, pimiyeclapi kte lo, onſiya wocekiye ecamicon heon he pelo. Nape ciyuzapi.

Miye Charles Brave.

Owi yukcan wašte kikaksapi catechist Martin Turning H. omakiyake atkuku kin wicaſa warwala wašte, inila onpi heca; ho yunkan tawicuton tka okiyake canke tin yanka yo, ate ekiyake eyaſ lehanyak wicoiye icu na winyan wan yawaštepi on icu na ecel wicaſa irpeyapi. Ho wayawaštepi on taku le tokel econpi okihihi ſni na ake tanksitku wan hinknaton kte, ho yukan lel ake taku slolye ſni keye. Tka onhahanrei wicaſa wakan econ wicakiya on atkuku ecakiconpi on iyececa kte ſni nacece, he hel cannaksa yuha Kangi eciyapi on yukan he el wimatkota onſika hemakiya ſke heconpi kin le takuni iyomawaja. Nahan wicaſa tokel icaga slolwaye ſni, tohinni ikanyela waon ſni canke lila tansagmate le inſiya ſinasapa heca opa keyapi yukan miye wakanſica maya on winyan kin he on wakokipe kicaga iyececa ſni. Ho Jesus maka akanl on nahan onſiſiſiya na ikluhukuya on na Wicaſa wicisanpa iklawa on ſni; tka irarapi kte rei yukan anpetu kin hena Jesus woyawašte kila. Tuwa niyaconpi kin owakiyepi ſni po; marpiya wokiconze kin he nicupi kte eye qon he weksu-ye, woyaco tawa kin he lila wakan kin lehanl tanyan slol unpi wacin mitakuyepi. Catechists yaonpi kin nape ciyuzapi.

CHARLES BRAVE.

ROSEBUD, S. D.

Dec. 4, 1911.

Eyanpaha.

Le anpetu kin ake wocekiye on taku wanji miyecilaotanin kta wacin, tka tokaheya lecel optelya epin kta wacin. Wocekiye na wecijin yukan; he taku on heca un hecin he minagi ni kta wacin na heon Christian wašte heca wacin waun na heon taku wanji wiyusice hantans he el ewatonwe yunkan lehanl Rosebud lel wanji wanna ahiyokasin iyotanke na he on Sapaon opa na Christian onpi le el ekitonwanpi wašte. Ho le e yelo. Ablezapi na el etonwanpiye. Ho St. Joseph ikluwicaka na St. Mary eyapi le tokel kapi hena St. Joseph waonspeiciye eya cajeyatapi, le icin tokeca he unma wankatuya he hiya un manika cinpi sñi. He ablezapo. Wicaša wašte na winyan iyotan wašte wanjila na he ikluwicake na waonspeiciye lena owanjila Sapaon Okolakiciye etanhanpi, ho tka unma iklawankatuyanpi, canke witanpi hena wowicala na cantepi unpi sñi tka wacekiye wicaša slolwicayapi cinpi na wicaša wanwicayakapi can yankapi on wowapi icupi, ho hecel sinab onpica na ektonjapi keš tukte el oyate okašpe to tokecaka witana hinca anpetu conala hecel bliheiciyapi na okihipi ca hantans ceyanuse iyanpi. Ho le oterike lo. Hecel akantanhan wowapi le e sñi tka nicantepi ekta ee ikluwicake owapo. Hecel tohanl owancaya omniciye na congress ca ikluwicaka unkeyapi kte sñi, to na Sapaon Christian hena ataya owajapi he slolunkiyapi wašte. Owekiš Wanikiya lecel eyin kta wijicapi na owanyank waštepi wicapahin wahi sñi tka iyotan wartanipisa on wahi ce, eya onkokiyakapi kta he wokokipe na ablezapiye; waonspeiciye omniciye el uupi cante on onpi otapi secel lecel on hecanmi; omniciye tona ikluwicakapi sñi hena woštanpi opapi kte sñi iyapi is apiiciyanpi wanji el woope kunpi tka esa ikluwicake opa sñi iyanpi na reyab iyewicayanpi esa inahan sñi ojanjan wanyakapi ihaktapi ka wacintankapi. Ho unwanjipila le slolunkiyapi wacin na taku econqunpi kta wicacante wanjila un econqunpi wacin, hecel waunsakapi kte lo; na heon omniciye caje wanjila tka wacin. St. Joseph omniciye na St. Mary niyekacinpi unkeyapi kte sñi, to

keša tokata wowasu anpetu heci he Iye Wanikiya he Tawa; hecel iye tona cante on iyorlate onšiciyan wowaši econpi wicakpahin kta ca to unkiš optaye unwanjilapi kta onspeunkiiciyapi he on omniciye caje wanjila tka wacin; incin heconqunpi sñi kin tokata icipajinyin tka na unma e sñi tka kin nupin tin kta ecin unma ohiye na unma kte kin he woope kin kaksin kta. nikiyela toniye iyecel wašteyalakin tka eyapi. He kahinrpeyin tka na is hecetu sñi kin Sapaon aletka icagin tka lena wokokipeyan han. Ho heon okolakiciye unwanjipila he lecala slolunkiyapi na waawaklake wanjila he slolunkiyapi tka wašte; heon toka na letanhan iyukcan unkiye congress unhihunnipi kin caje unwanjipila tka na heon cantepi on tka. Ho mitakuyepi, Eyanpaha lawapi na ins yawapi sñi esa enitanpi owicakiyakapi na le hecetu, wašteka ehapi wacin na maše sñi Wakantanka omakiye cin Congress el ake epin tka; hecel lehanlepin kta na Christian iklawaya onpi wocekiye nayecijinpi leca wanjila na aletka ota kte sñi hecel aletka ota ayin na e seca na kshin kte sñi unkolepi waste.

Nitakuyepi onšike wanji.

GEORGE D. ROGERS.

ALLLEN, S. D.

Dec. 14, 1911.

Oct. 1, anpetu kin oštan St. Joseph na St. Mary oholakiciye pikiyapi na Wm. Brown itancan. Louis Mousseau okihe. Harry Brown mazaska awan'ka. Ed White Crow wowapi kaga. Louis Mousseau wocekiye eya. Joseph Mousseau na Daniel Red Horn na Alfred White Crow okliklepi.

St. Mary Omniciye.

Mrs. Zoey Mousseau itancan. Lizzie Brown okihe.

Julia White Crow wowapi kaga Lizzie Brown mazaska awan'ka. Jennie Spotted Horse iapi awan. Susie Red Horn tiyopa awan'ka.

Congress icunhan wicaho bliheca ota naunronpi, tuka tiyate kipi eca tokaranpi ecee. St. Joseph okašpe otoiyohila wawokiya onpi na owicakiyapi kta eyapi gon nahanrci takuni naunronpi sñi. Tokeske yaranpi huwo? Eyanpaha el iklaotanin po. Eyanpaha kin wicoyoyake ilocin na nakun kašpapila on iyoipin kta cin.

Le waniyetu kin tokeca. anpetu tonana waniyetu iyecel osni na ake anpetu tona sñi bloketu iyecel mašte na lila oluluta na heon tiwaheiyohila lila wicokuje (Lagrippe) ececapi.

Oyasin wocekiye on miksuya po. Nitakolapi wanji iyotan onsi gon he miye.

LOUIS P. MOUSSEAU.

MANDERSON, S. D.

Nov. 2, 1911.

WICATA.

Oct. 11, Jennie C. Face, winyan kin le tiwahe yuna rca heca. Okolakiciye wakan nakicijin ece. Wakantanka itokab taku oyasin tanyan klustan na iyokipiya wiconi onma ekta iyayelo.

Oct. 9, Joseph Cankpe telo; wicarcala kin le Wakantanka el ikluhomni kin hetan awicakeya Wakantanka waštelaka. Na ecel taku oyasin yuonihanyan econ na hecel wana ikluštan na wiconi onma ekta iyaya.

Oct. 29, Mary Eagle Elk telo. Winyan le tiwahe yuha rca; okolakiciye nakicijin rce, na Wakantanka el taku oyasin yuonihanyan econ rce, na wanna wiconi onma ekta iyaye.

Nov. 25, Mary Napewašicuwin, ina, winorcala wan telo. Tanyan Wakantanka ohola wicoran wakan oyasin tanyan icu; hecel wokakiye oyasin ayušan na wiconi ekta iyaya.

Mitakuyepi, lena wookiye wašte el oniyapi owacekiye nitawapi kin el wicayeksuyapi wacin.

Wicoran terika wanji el wowašiecamon; wowaste na wiconi iya-kleya heciyatan on wicoran tannila kin hena woiklakyapi sñipo; na wicoran teca Wanikiya nicupi kin he woilagye wacinpo. Hececa kin wookiye yuxin kta. Nakun wowaonsila yukin kta. Ho ne hecetu.

Hehanl tona eyanpaha yakagapi gon hena wicoiye nitawapi kisuyapo; wicoiye kin ecela ehapi na nitancanpi kin wicoran tannila kin ekta on. Heon mitakuyepi; ikluwanjilapo; okni ikla-sle yaonpi kta oyakihipi sñi, Wakantanka hecel iyokipi sñi. Okolakiciye wanjila, Wakantanka wanjila, Cinhintku wanjila na Woniya Wakan wanjila; hecel wowicala wanjila unyuhapi, wicatanan wanjila unyuhapi, wiconi na woniya wanjila unhapi. Ho hecel hena yamni tka wanjila unyuhapi; hecel on tuwa ikluwanjila kin woohiye yuhē kta.

Ho hecetu; tanyan yawa po.

Owancaya kolakiciyapi gon hena oyasin tanyan ciksuyapi, oyasin nape ciyuzapi. nitakolapi NICK W. BLACK ELK.

FORT TOTTEN, N. D.

Dec. 10, 1911.

Mazaska Awanyaka Wanjina

Womnaye.

Henry Zitkanakoyake \$ 15

Clement Lohnes 10

Jas Lohnes 10

Anthony Loknes 25

Ignatius Court 1 00

Aaron Lohnes 10

John Lohnes 25

Joseph Matoni 25

Alex Yankton 25

ALEX YANKTON.

FT. YATES, N. D.

Dec. 3, 1911.

Winyan wan lecani woyazan yuha na lila kakijsa. Mrs. Standing Soldier eciyapi he winyan kin Wakantanka wacinye cin heca Wakantanka etkiya blihenya mani, unkan lila kakijsa canke Inyanwoslahan en St. Joseph okolakiciye wan onpi kin wookiye wan kicagapi na lena okiyapi kin econpi.

Tatanka Hoksina \$5.00

Herbert " " 1 00

Isnacajeyatapi 1 00

Wiyakaska 1 00

Šunkmanu 1 00

Šunginaska 50

Šunkawanbli 1 00

Barney Crow Neck-lace 25

David Crow " " 25

Herbert " " 25

Agatha Buffaloboy 25

George Pleets 1 00

J. M. Treetop 25

Wanblinupa 25

John Grass 25

Tašunkekinyan 25

Chas Crow Necklace 1 00

Chas Halsey 1 00

St. Joseph's womnaye etan 10 00

Ataya \$26.75

Mitakuyepi, tona Eyanpaha iyacupi kin hena wocekiye on winyan kin le yeksuyapi uncinpi hececa kinhan ake wiconi kluha Wakantanka etkiya blihenya rtani kte.

J. S. TREETOP.

MANDERSON, S. D.

St. Peter's Church Dec. 2, '11.

Anpetu kin el Alfred Ribs na Alice Red Feather kici wakan-kiciyuzapi; Rev. Fr. Henry, S. J. wicakiciyušan.

FELIX FLYING HAWK.